

**1887-12-29**

**AFSENDER**

Jean Gautherin

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
Paris

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv.  
D. Breve til Carl Jacobsen fra franske  
billedhuggere, Jean Gautherin

**DOKUMENTINDHOLD**

Gautherin beklager, at arbejdet med kejserinden har trukket ud, men han mener nu, at det kan afsluttes. Den skal afstøbes i løbet af januar 1888. Gautherin og Chapu vil selv tage til Italien for at finde den bedst egnede marmor.

**TRANSSKRIFTION**

Paris le 29 Decembre

Cher Monsieur

Je ne veux pas laisser terminer l'année 1887 sans vous donner un nouveau témoignage de bon souvenir et d'affection tant pour vous même que pour ceux qui vous sont chers.

Mon silence a dû vous sembler quelque peu étrange surtout ayant contracté l'habitude de vous écrire de temps à autre ce qui était pour moi un véritable plaisir aussi je ne puis vous cacher plus longtemps que l'absence de nouvelles de votre aimable famille a été pour moi et les miens une grande privation; cependant dans la situation ou je me trouvais il m'a paru plus

s. 2

sage de ne pas vous entretenir des divers tribulations qui ont pesés; sur moi pendant toute cette maudite année.

Enfin me voila sorti de tous ces embarras je travaille avec courage et quoi que mes travaux sont un peu en retard je ne désespere pas de reprendre bientôt le dessus.

Le modele de la statue représentant Sa Majesté l'Impératrice de Russie pourrait etre terminé mais je tiens à coeur que cette oeuvre qui émane de vous soit réussi et irréprochable si je puis m'exprimer ainsi, j'ai du à plusieurs reprises la cacher à mes yeux pour me reposer afin de mieux voir, et chaque fois que je la découvre j'éprouvé le besoin de changer quelque chose dans les détails, sur ce point je ne suis de l'avis des maîtres anciens, c'est-à-dire qu'il faut travailler longtemps une oeuvre pour qu'elle soit complète.

Aujourd'hui elle est sur le point d'être terminée et s'il ne m'arrive pas d' /  
? /

s. 3

elle sera moulé au mois de janvier c'est-à-dire dans un mois environ.

Mon charmant confrere Chapu est venu me voir ces jours derniers.

Nous nous sommes entendus a nouveau pour l'harmonie de nos deux statues et nous avons formé le projet d'aller ensemble en Italie pour

choisir nous mêmes nos marbres afin d'être plus sûr d'avoir des blocs de marbre de premier choix.

En ce moment j'ai donné le dernier coup de main au buste de Mademoiselle Theodora Jacobsen et j'aurai le plaisir de vous l'envoyer le mois prochain, aussitôt après je terminerai également votre buste qui est déjà très avancé.

J'espère cher Monsieur, que cette

s. 4

lettre vous trouvera tous en bonne santé et je vous prie d'agréer pour l'année 1888 les souhaits bien sincères de votre tout dévoué.

J Gautherin

Il y a environ quinze jours ou trois semaines au plus, ils ont présenté chez moi de votre part un jeune sculpteur suédois qui habite Paris actuellement il m'a invité d'aller voir son travail et je me propose d'aller lui faire visite à la prochaine occasion.

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

lettre vous traversa tous en bonne  
santé espérant bien d'agir pour l'année  
1888 les souhaits bien sincères de votre  
tout dévoué.

D. Gauthier

Il y a environ quinze jours au lieu  
de venir au fle, il est parti chez  
moi de suite pour une jeune sculpture  
modèle qui habite Paris; actuellement  
il m'a invité à aller voir son travail et  
je me propose d'aller lui faire visite  
à la prochaine occasion.

Paris le 29 Décembre 1887

Cher Monsieur

Je ne me parlais plus depuis  
l'année 1884 sans vous donner un nouveau  
témoignage de bon souvenir et d'affection  
tant pour vous-même que pour ceux qui  
vous sont chers.

Mon silence à l'égard de vous semble  
quelque peu étrange surtout ayant con-  
tinué l'habitude de vous écrire de temps à autre  
ce qui était pour moi un véritable plaisir  
aussi pour moi vous cachez plus longtemps  
votre absence de nouvelles de la part de votre  
aimable famille a été pour moi la cause  
une grande privation; cependant dans la  
situation où je me trouve je n'ai pu parer plus.

# CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

sage de ne pas vous entretenir des diverses  
tribulations qui ont pesé sur moi pendant  
toute cette maudite année.

Enfin ma sœur a sorti de son exil  
je travaille avec courage et gaieté que mes  
travaux sont un peu arrêtés, je ne désespère  
pas de reprendre bientôt le dessus.

Le Modèle & la statue représentant St  
Christophe l'empereur est presque  
terminé mais je tiens à croire que cette œuvre  
qui amane de nous soit réunie et imprimée  
si je puis m'imprimer ainsi j'ai eu à plusieurs  
reprises la lecture à nos yeux pour me rassurer  
afin de mieux voir, et chaque fois que j'ai la  
décaune j'éproue le besoin de changer  
quelque chose dans le détail, un caractère  
jeune ou lavis ou maître ancien, c'est  
à dire qu'il faut travailler longtemps une  
œuvre pour qu'elle soit complètement  
aujourd'hui elle est ~~très~~ <sup>très</sup> point d'être  
terminée et si elle me vient par d'autres

elle sera maudite au mal de jurer  
c'est à dire dans un mal de jurer.

Mon cher monsieur l'empereur  
en veut me voir au jour dernier,  
mais nous sommes entendus à nous voir  
pour l'honneur de nos deux statues, et  
nous avons formé le projet d'aller  
ensemble au Stèle pour choisir nous  
même nos maîtres afin d'être plus sûr  
d'avoir des blais de maîtres et premiers  
choix.

En attendant je donne le dernier  
coup d'œuvre au buste de l'empereur  
Theodore Jacobson en l'honneur de  
sans l'ouvrage le mal prochain, ainsi  
après je terminerai également cette œuvre  
qui me sera très avancée.

Je prie Dieu de vous en donner  
bonne nuit.